



卑詩玉 = 和田玉

加拿大玉 「橫行」中國

清晨，崑崙山和塔克拉瑪幹沙漠之間的新疆和田街頭熙熙攘攘，身穿民族服裝的小販們不停地向遊人兜售大大小小的「和田玉」原石。

一名身材高大的西人緩步經過，時時在擺滿石頭的攤前駐足，一臉驚愕：「這些

玉礦原石，竟大部分來自卑詩省！」

此人怎會如此篤定？

原來，他就是卑詩省最大玉礦的擁有者Kirk Makepeace。「玉是有特徵的東西，每個地方所產皆不同，我一看就知道了。」

Kirk Makepeace經營的Jade West Group是北美乃至全世界最大的玉石礦產公司，三個大型玉礦位於卑詩省北部，距離阿拉斯加邊境以東約百英里的地段，產量佔全球總量的四分之一。



Kirk Makepeace

現在，Jade West Group玉礦出產的原石，九成直接運往中國，每年超過一百噸。在過去的二十五年中，卑詩每年平均出口玉石兩百噸。

卑詩玉也是和田玉

詭異的是，如此龐大數量的玉石，常年源源不斷流入中國，你卻看不到中國市場上有多少卑詩玉出售。反而同一時間，中國傳統玉石產地新疆和田玉風生水起，一個手鐲六萬至十萬人民幣實屬平常。

然而，業內人士透露，產自新疆和田玉經過幾百年的開採，資源幾近枯

竭，早在二十年前已經沒有大規模出產了……

難道我花大價錢買的和和田玉是假的？！

不要誤會。

事實是，「卑詩玉是和田玉」這個說法，非常——正確。

和田玉在中國有上千年歷史，其中尤以白玉最為有名，其他還包括黃玉、青玉、綠玉、黑玉等品種。一般中國人傳統觀念中，以為和田玉一定產自新疆，其實，卑詩玉的主要成分nephrite，即軟玉，中文是闐玉，也叫和闐玉、和田玉。也就是說，和田玉是一個很大的類別，除了新疆和田玉，還包括卑詩玉，及俄羅斯碧玉等。

北極玉媲美翡翠

在大溫地區，出售卑詩玉的商戶，為方便顧客，常在產品名稱欄內寫明「和田玉」並加註「碧玉」兩個字，專指綠色的卑詩和田玉。

實際上，卑詩玉品質很好，「碧



新疆和田玉的標準樣本

玉」兩字絕沒有過譽。尤其最新發現的北極玉（polar jade），曾經在1998年被美國的珠寶雜誌認為是「迄今發現最美麗的軟玉」。列治文市第三路一間玉器專賣店店員表示，質量上乘的加拿大北極玉幾乎可以與翡翠媲美，在華裔買家中頗有人緣：「（北極玉）顏色翠綠，一個黑點兒也沒有，硬度很高，快趕上翡翠了，標價要萬多元加幣，有人一次就買了幾個玉鐲帶回國送禮。」

多番加工 原產地「隱形」

中國的進口商之所以不惜工本，將卑詩玉千里迢迢運到新疆，當然有



卑詩 vs 和田

卑詩玉雖然與新疆和田玉成分相同，但並非分毫不差，若你一定要分辨，還是有辦法的。

以中國人的標準，玉質細膩堅韌，滋潤光潔，具有油脂般的光澤，玉色以均勻柔和，碧綠濃重，少雜質的為上品。與新疆和田玉相比，加拿大碧玉多帶有灰色調，顏色發悶，而俄羅斯碧玉顏色比較濃艷，甚至有點過頭的感覺。



和田玉

慈禧都有卑詩玉



卑詩玉的發現早在四千年以前，就被Cariboo原住民部族使用，不過直到1800年以後，中國礦工來到本地，才發展其更高的利用價值。這些被形容為「綠色似菠菜」的玉石被遠遠地運回中國，逐漸被達官貴人注意。據說，慈禧太后也有過幾件頂級卑詩玉做成的首飾。

玉石 vs 翡翠

商家指，頂級的北極玉硬度接近翡翠，當然有可能，但翡翠的價格遠高於玉，兩者應如何區分？

本地七彩雲南負責人指出，第一，翡翠的硬度通常6.5至7左右，普通軟玉為6至6.5，玻璃的硬度為5至6，所以用翡翠絕對能在玻璃上畫出痕跡，而玉未必可以。

第二，翡翠的光澤為玻璃光澤，且上好的翡翠透明度高，顯得晶瑩剔透，玉石多數會呈現油脂光澤。

第三，因為翡翠的密度較高，所以絕大多數玉石會比同體積的翡翠輕，用手掂量即有感覺。

第四，翡翠有綠、紫、紅、黃、藍、黑、白七種顏色，其中紫色翡翠的價值僅次於綠色，又因產量少，顏色獨特被行內人稱為「春」。反之，玉石則沒有如此豐富的顏色。



原因。要知道，因為新疆和田玉資源枯竭，新疆和田老玉礦出產的和田玉，現在是以克來賣的，每克價格可達一萬人民幣！

有人親眼見過和田地區一家玉石店出售採自玉龍喀什河的玉石，其中一塊15.8克，約姆指大小的玉石要價接近十五萬，真是比黃金還貴得多。而若將品質優良的卑詩玉運回和田出售，成本雖高，回報恐怕更好。

作為買家，你一定要明白，卑詩玉是和田玉沒有錯，但並不是所有在新疆出售的玉石都產自新疆！

據指，產自卑詩省的頂級玉石，通常先抵達香港、台灣、福建等地，經打磨後，再交到各類匠人手中，根據成色形狀雕刻成不同的款式，大部分成為首飾，上市出售。在複雜的流程中，「卑詩」兩個字被有意或無意地漏掉了。如此，多數下游珠寶商人根本不知道，手中美麗的和田綠玉的真正來源。

中國買家 卑詩高價買貨

溫哥華煤氣鎮水街（Water St.）一個旅遊紀念品專賣店內，年輕的負責人拿起一個用卑詩玉製作的戒指，說：「這樣一枚戒指，我們這裡賣價不到一百塊，如果拿回去（中國）換成金或白金的托，買五六千人民幣沒有問題，要是講究一點，加上碎鑽，上萬也可能。」

市場如此之好，華人對卑詩玉的熱度高漲也就順理成章。

據說，有一名中國投資者看好玉器

市場，約三年前以重金在卑詩北部租下其中一個玉礦，所產玉礦石全部運回中國銷售。

每年的十月份，衆多中國買家會雲集West Jade Group位於素里南部的總部討價還價。在這裡，上等的原石價格可以達到每噸十萬加幣，在兩年前的的一次拍賣會上，一名來自中國的買家將所有礦石，一共十幾車的礦石全部買下，估計所費不下千萬加元。

「從那次以後，中國對卑詩玉的需求量猛增，價格也上漲的厲害。」水街的年輕人說。

玉礦開採 方法獨特

既然如此，那麼作為目前世界上最大和田綠玉的產地——卑詩省，真是悶聲發大財了。

然而，事情卻沒有這麼容易。

雖然單從蘊藏量上來說，我們腳下的土地，蘊藏的玉石幾乎可以說是取之不盡，但怎麼把它們挖出來換成錢，仍是個問題。

第一，玉礦可不是隨隨便便就能開採的，方法非常獨特。

不要以為鑽石是最難開採的礦石，跟玉礦比起來，鑽石可稱不上最難。行內人說，如果你用錘子砸鑽石，大概會得到一堆鑽石碎塊，而如果用錘子砸玉石，錘子會彈回來把腦袋砸破。錘子不行，炸藥也不行，因為那樣會損壞玉脈，唯一的方法是將玉礦原石一點一點從山中挖出來，然後裝上卡車運出來。

第二，是自然環境惡劣，限制開採。卑詩省的玉礦只能在每年的六月中至九月底開採。全省有超過五十個已知的玉礦地點，目前只有少部分被開發。

這樣算下來，通常來說，每噸玉礦的成本為八千至一萬加幣。其中只有約五分一的玉礦原石的品質足夠被中國人看中作為珠寶的原料——人和、地利都有，奈何天公不作美，真遺憾！

按照Makepeace的說法：「如果我們能多幹幾個月的話，每年一千噸也賣得出去！」



會變「翡翠」的石頭

奸商作假 石頭變玉器

因為珠寶業利潤高，引得無良商人將次等材料加工，以次充好。早前大陸媒體揭露，有人經化學處理，將石頭材料，變成精美的「玉器」的過程。

對此，業內指，經過處理的玉石，通常是經過強酸、強鹼浸泡，目的是剔出雜質，令玉石結構更疏鬆，然後再在高溫高壓下充填以彌補裂隙，並改善透明度。

這類經過處理的玉石，乍一看可能成色不錯，顏色很鮮豔。但時間一長光澤就會變差，裂紋也會顯現。如果在放大鏡下觀察，更可以看到其表面有很多因遭受腐蝕後形成的凹坑和充填後產生的不規則裂紋。